



11-03-2011

Број: 05-05-1- 859-2/11
Сарајево, 11. март 2011. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

11-03-2011
01.02-05-2-226/11

B

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум о између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Хрватске о начину финансирања и израде главног пројекта, те вођења управних поступака за процјену утицаја на околину, прибављање локацијских дозвола, сагласности и грађевинских дозвола за пројекат *Обнова и модернизација пловног пута ријеке саве од Рачановаца до Сиска*. Споразум је потписао мр Рудо Видовић, министар комуникација и транспорта БиХ, 01. децембра 2010. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство комуникација и транспорта БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић





МФА-БА-МПП
Број: 08/1-41-05-2-20884-3/10
Сарајево, 25.02.2011. године

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 10.05.2011.

Organizaciona jedinica	Rasprostranjena u	Redni broj	Broj priloga
05	05-1	850	

ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

САРАЈЕВО

ПРЕДМЕТ: Приједлог Одлуке о ратификацији Споразума између Савјета министара БиХ и Владе Републике Хрватске о начину финансирања и израде главног пројекта, те вођења управних поступака за процјену утицаја на околину, прибављање локацијских дозвола, сагласности и грађевинских дозвола за пројекат "Обнова и модернизација пловног пута ријеке Саве од Рачиноваца до Сиска" – доставља се ;

У вези са Одлуком Предсједништва БиХ број 01-50-1-4301-17/10 од 17. новембра 2010. године, у прилогу акта достављамо Приједлог Одлуке о ратификацији Споразума између Савјета министара БиХ и Владе Републике Хрватске о начину финансирања и израде главног пројекта, те вођења управних поступака за процјену утицаја на околиш, прибављање локацијских дозвола, сагласности и грађевинских дозвола за пројекат "Обнова и модернизација пловног пута ријеке Саве од Рачиноваца до Сиска".

Приједлог Одлуке о ратификацији предметног Споразума утврђен је од стране Савјета министара БиХ, на 143. сједници одржаној 9.2.2011. године, а након прибављеног мишљења Уреда за законодавство БиХ, број 01-02-773-1/10 од 6.1.2011. године.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одредбама Члана 17. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора („Службени гласник БиХ“, број 29/00), донесе одлуку о ратификацији Споразума између Савјета министара БиХ и Владе Републике Хрватске о начину финансирања и израде главног пројекта, те вођења управних поступака за процјену утицаја на околиш, прибављање локацијских дозвола, сагласности и грађевинских дозвола за пројекат "Обнова и модернизација пловног пута ријеке Саве од Рачиноваца до Сиска".

С поштовањем,

Прилог :

- приједлог Одлуке
- мишљење Уреда за законодавство
- обавјештење о закључку СМ БиХ



S P O R A Z U M

između

Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Hrvatske

o načinu finansiranja i izrade glavnog projekta, te vođenja upravnih postupaka za procjenu utjecaja na okoliš, pribavljanje lokacijskih dozvola, saglasnosti i građevinskih dozvola za projekt „Obnova i modernizacija plovnog puta rijeke Save od Račinovaca do Siska“

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Hrvatske (u daljem tekstu: strane Sporazuma),

na osnovu ciljeva i načela iz Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save između Republike Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Republike Slovenije i Republike Srbije, sklopljenog 3.12.2002. godine,

u skladu sa Strategijom provođenja Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save, iz 2008. godine,

u skladu sa Odlukom Međunarodne komisije za sliv rijeke Save - Savske komisije br. 21/09, od 29.06.2009. godine,

u cilju obnove i modernizacije međunarodnog plovnog puta rijeke Save,

sporazumjeli su se kako slijedi:

Član 1.

Ovim Sporazumom se uređuje način finansiranja i izrada glavnog projekta te način provođenja upravnih postupaka u cilju dobijanja urbanističke saglasnosti / lokacijskih uvjeta / lokacijskih dozvola i odobrenja za građenje / građevinskih dozvola izdatih od strane nadležnih tijela strana Sporazuma, te postupka procjene utjecaja na okoliš za projekat „Obnova i modernizacija plovnog puta rijeke Save od Račinovaca do Siska“, na zajedničkoj graničnoj dionici od Račinovaca (rkm 211) do Jasenovca (rkm 343).

I. Finansiranje i izrada glavnog projekta

Član 2.

Republika Hrvatska se obavezuje da će izraditi glavni projekt za radove na obnovi i modernizaciji plovnog puta rijeke Save od Račinovaca do Siska i to samo na dionici od Brčkog (rkm 234) do Siska (rkm 594), koja će se urediti po zahtjevima IV klase plovnosti.

Bosna i Hercegovina se obavezuje da će izraditi glavni projekt za radove na obnovi i modernizaciji plovnog puta rijeke Save i to samo na dionici od Račinovaca (rkm 211) do Brčkog (rkm 234), koja će se urediti po zahtjevima Va klase plovnosti.

Član 3.

Izrada glavnog projekta za dionicu navedenu u članu 2. stav 1. ovog Sporazuma finansirat će se iz IPA – komponenta IIIa – Regionalni razvoj, namijenjen Republici Hrvatskoj.

Izrada glavnog projekta za dionicu navedenu u članu 2. stav 2. ovog Sporazuma finansirat će se iz IPA projekt – Obnova i razvoj transporta i plovidbe na plovnom putu rijeke Save, fonda za 2010. godinu, namijenjen Bosni i Hercegovini.

Član 4.

Strane Sporazuma će saradivati u pogledu raspoloživosti podataka i dokumentacije, te drugih neophodnih aktivnosti za izradu Studije utjecaja na okoliš i glavnog projekta.

Glavni projekti iz člana 2. ovog Sporazuma bit će urađeni u skladu sa važećim zakonima i propisima strana Sporazuma, te će ih strane Sporazuma ustupiti jedna drugoj bez naknade.

Član 5.

Glavni projekt izradit će se u dijelovima za pojedine faze, odnosno objekte ili grupe objekata koji čine tehničku cjelinu, a koji će se definirati lokacijskim dozvolama koje izdaju nadležna tijela u Republici Hrvatskoj za zahvat u prostoru koji se nalazi na državnom području Republike Hrvatske i urbanističkom saglasnošću / lokacijskim uvjetima koje izdaju nadležna tijela u Bosni i Hercegovini za zahvat u prostoru koji se nalazi na državnom području Bosne i Hercegovine.

Pojedini dijelovi glavnog projekta izradit će se u skladu sa propisima one strane Sporazuma na čijem državnom području se nalaze pojedini objekti ili grupe objekata.

Član 6.

Studiju o utjecaju na okoliš od Račinovaca do Siska, koja obuhvata teritoriju strana Sporazuma, izrađuje Republika Hrvatska i ustupa je Bosni i Hercegovini bez naknade.

II. Vođenje postupaka i upravnih postupaka za dobijanje urbanističkih saglasnosti/ lokacijskih dozvola, okolišnih/ekoloških dozvola, procjene utjecaja na okoliš i građevinskih dozvola

Član 7.

Strane Sporazuma su saglasne da se za obnovu i modernizaciju plovnog puta rijeke Save iz člana 2. ovog Sporazuma, provedu postupci i upravni postupci za dobijanje okolišnih/ekoloških dozvola, procjene utjecaja na okoliš za cijeli projekt.

Nadležna tijela strana Sporazuma provest će upravne postupke dobijanja lokacijskih dozvola, odnosno urbanističkih saglasnosti.

Građevinske dozvole izdat će nadležna tijela svake strane Sporazuma za dijelove građevine na svom državnom području, za pojedine faze radova odnosno objekte ili grupe objekata koji čine tehničku cjelinu iz člana 5. ovog sporazuma.

U vođenju upravnih postupaka iz stava 1., 2. i 3. ovog člana, svaka strana Sporazuma će provesti postupke za zahvat u prostoru koji se nalazi na državnom području te strane Sporazuma u skladu sa domaćim zakonodavstvom.

Član 8.

Za upravne postupke koje vode nadležna tijela u Bosni i Hercegovini, Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske će dostaviti projektnu dokumentaciju putem Ministarstva komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine nadležnim institucijama u Bosni i Hercegovini za provođenje upravnog postupka i dobijanje urbanističke saglasnosti, lokacijskih uvjeta za izdavanje građevinskih dozvola.

Za upravne postupke koje vodi nadležno tijelo u Republici Hrvatskoj, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine će dostaviti projektnu dokumentaciju Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske za pokretanje i provođenje upravnog postupka i dobijanje lokacijske dozvole i građevinske dozvole.

Član 9.

Troškove vođenja upravnih postupaka i dodatne troškove u vezi zahtjeva jedne od strana Sporazuma za dopunom ili revizijom dokumentacije iz člana 8. ovog Sporazuma snosit će svaka strana Sporazuma za sebe.

Član 10.

Nadležna tijela strana Sporazuma provest će postupak procjene utjecaja na okoliš u skladu s odredbama Konvencije o procjeni utjecaja na okoliš preko državnih granica (Espoo konvencija).

Obavezuju se nadležna tijela svake strane Sporazuma na dostavu lokacijskih / urbanističko – tehničkih uvjeta za izradu glavnog projekta u roku od 30 dana od dana prijema zahtjeva.

Rok važenja izdatih građevinskih dozvola može se produžiti više nego jednom.

Član 11.

Strane Sporazuma se obavezuju da će građevinske radove objekata iz projekta „Obnova i modernizacija plovnog puta rijeke Save od Račinovaca do Siska“ zajedno planirati i izvoditi istovremeno.

Član 12.

Ovaj Sporazum se sklapa na određeno vrijeme, do datuma pravosnažnosti posljednje od izdatih upotrebnih dozvola.

Član 13.

Odredbama ovog Sporazuma kao i njegovom primjenom ničim se ne zadire u pitanje utvrđivanja i označavanja međudržavnih granica između strana ovog Sporazuma.

Član 14.

Ovaj Sporazum stupa na snagu trideseti dan od datuma prijema zadnjeg pisanog obavještenja kojim se strane Sporazuma međusobno obavještavaju diplomatskim putem o ispunjenju uvjeta predviđenih njihovim unutrašnjim zakonodavstvom za njegovo stupanje na snagu, a primjenjuje se od dana njegovog potpisivanja.

Sporazum se može izmijeniti i dopuniti na osnovu međusobnog dogovora strana Sporazuma. Izmjene i dopune stupaju na snagu u skladu sa stavom 1. ovog člana.

Član 15.

Moguće sporove o tumačenju i primjeni ovog sporazuma strane Sporazuma riješit će diplomatskim putem.

Član 16.

Bilo koja strana Sporazuma može otkazati ovaj Sporazum pisanim obavještenjem drugoj strani diplomatskim putem. U tom slučaju, ovaj Sporazum prestaje vrijediti šest mjeseci nakon datuma prijema obavještenja o otkazu Sporazuma.

Sastavljeno u _____, dana _____ 2010.
godine, u dva originala, na hrvatskom jeziku i na službenim jezicima Bosne i Hercegovine (bosanskom jeziku, hrvatskom jeziku i srpskom jeziku), pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

Za Vijeće ministara Bosne i Hercegovine

Za Vladu Republike Hrvatske
